

Side 1

- | | |
|---|---|
| 1) Betale til utlandet | Przelew zagraniczny |
| 2) Frå konto | Z konta |
| 3) Til konto (IBAN) | Na konto (IBAN) |
| 4) Forfallsdato | Termin zapłaty |
| 5) Vel valutasort
- Vel valuta | Przelew w walucie
- wybierz walute |
| 6) Beløp i valuta
- (angi desimal med komma, til dømes 25,50) | Kwota zapłaty w walucie
- (wartosc po przecinku wpisac w zaokragleniu do pelnych dziesiatek, np. 25,50) |
| 7) Overførast i
- Vel valuta
- Dersom annan enn valt over | Wplyw na konto odbiorcy walucie
- wybierz walute
- wpisac jezeli jest inna niz wybrana wyzej |
| 8) Melding til mottakar (maks. 34 teikn på kvar linje) | Tytul platnosc (maks. 34 znaki w kazdej linijce) |
| 9) Prioritet
- Normal
- Hastebetaling
- Sjå prislister | Wybor przelewu
- Normalny
- Szybka przesyłka
- Zobacz cennik |
| 10) Kostnader skal betalast av
- Avsendar betalar kun kostnadane i Norge
- Avsendar betaler alle kostnadane (anbefalast ikkje i Europa)
- Mottakar betalar alle kostnader etter avtale | Koszt przelewu pokrywa
- Przesylajacy pokrywa tylko koszty w Norwegii
- Osoba wysylajaca pieniadze ponosi wszystkie koszta wysylki (nie poleca sie w krajach Europy)
- Osoba odbierajaca pieniadze ponosi wszystkie koszta wysylki |
| 11) Faks til mottakar
- Nei/Ja | Faks dla odbiorcy
- Nie/Tak |
| 12) Opplysningar for rapportering til myndighetene | Informacja dla wladz czego dotyczy przelew |
| 13) Betalingsart
- Vel betalingsart | Platnosc
- Wybierz platnosc |

- | | |
|-------------------|------------------|
| 14) Beløpet gjeld | Platnosc dotyczy |
| 15) Neste | Dalej |

Side 2

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1) Spesifiser mottakarinformasjon | Specyfikacja odbiorcy |
| 2) Mottakar | Odbiorca |
| 3) Etternamn/Firmanamn | Nazwisko/Nazwa firmy |
| 4) Fornamn | Imie |
| 5) Adresse | Adres |
| 6) Postnummer | Kod pocztowy |
| 7) Poststad | Miejscowosc |
| 8) Land
- Vel land | Kraj
- Wybierz kraj |
| 9) Til konto (IBAN) | Na Konto (IBAN) |
| 10) Mottakar sin bank | Dane Banku Odbiorcy |
| 11) Namn | Nazwa |
| 12) Adresse | Adres |
| 13) Land
- Vel land | Kraj
- Wybierz kraj |
| 14) SWIFT-adresse/BIC | SWIFT-adres/BIC |
| 15) Bankkode | Kod banku |
| 16) Endre betaling | Zmien dane |
| 17) Utfør betaling | Zatwierdz dane |